



DE INHALT
GB CONTENTS

1	700007489	Gepäckplatte	sportrack plate
1	700007490	Schlossplatte	lock plate
1	700007491	Rastplatte	holding plate
2x	Senkkopfschrauben M6x18	countersunk head screw M6x18	countersunk head screw M6x18
2x	Senkkopfschrauben M6x40	countersunk head screw M6x40	countersunk head screw M6x40
4x	selbstsichernde Muttern M6	self lock nuts M6	self lock nuts M6
4x	Verschlussstopfen ø8 mm	plastic plug ø8 mm	plastic plug ø8 mm
1x	Logo Hepco & Becker ø30mm	emblem Hepco & Becker ø30mm	emblem Hepco & Becker ø30mm
1x	Dichtband - Länge 100 cm	seal strip - length 100 cm	seal strip - length 100 cm

BENÖTIGTE WERKZEUGE
TOOLS REQUIRED

Inbusschlüssel / allen key
Größe/Size 4

Schraubenschlüssel / wrench
Größe/Size 10

DE VORBEREITUNG
GB PREPARING

Soziussitzbank abnehmen. Dismantle passenger seat.

DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de

KAWASAKI Z 1000 SX
bis Baujahr 2013 / update of manufacture 2013

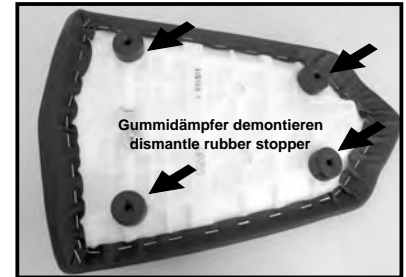
Artikel Nr.: / Item-no.:

6702514 00 01 schwarz/black



Soziussitz abnehmen, und die 4 Original Kawasaki Gummidämpfer demontieren.

Dismantle the pillion seat and the 4 Original Kawasaki rubbers at the rear side.



Die Schlossplatte ① wird auf den vorderen Teil der Gepäckplatte mit den Senkschrauben M6x18 und selbstsichernden Muttern M6 geschraubt. (Achtung Einbaurichtung beachten !)

Die Rastplatte ② wird auf den hinteren Teil der Gepäckplatte mit den Senkschrauben M6x40 und selbstsichernden Muttern M6 geschraubt. (Achtung Einbaurichtung beachten !)

Die 4 Original Kawasaki Gummidämpfer werden in die dafür vorgesehenen Bohrungen der Schloss- und Rastplatte mit einer leichten Drehung montiert.

Die 4 nicht benutzten Bohrungen der Gepäckplatte mit Verschlussstopfen verschließen. Das Dichtband auf der Innenseite des Sportracks einkleben (siehe Einblender) und das Logo außen in die Senkung kleben.

Montage des SPORTRACKS am Motorrad: in der gleichen Weise wie beim Soziussitz.

Bitte vor dem Fahren den festen Sitz des SPORTRACKS im Schloss kontrollieren.

Fix the lock plate ① at the sportrack with countersunk head screws M6 x 18 and self lock nuts M6. (notice correct direction/position)

Fix the holding plate ② at the sportrack with countersunk head screws M6 x 40 and self lock nuts M6. (notice correct direction/position). Stick the original rubbers into the borings as shown in the drawing.

Seal up the 4 holes not in use with plastic plugs. Affix the seal strip inside the sportrack (see picture) and stick the emblem outside into the reduction.

Fastening of the SPORTRACK: It's the same as fixing the pillion seat.

Please check that the SPORTRACK is securely fitted before driving.

